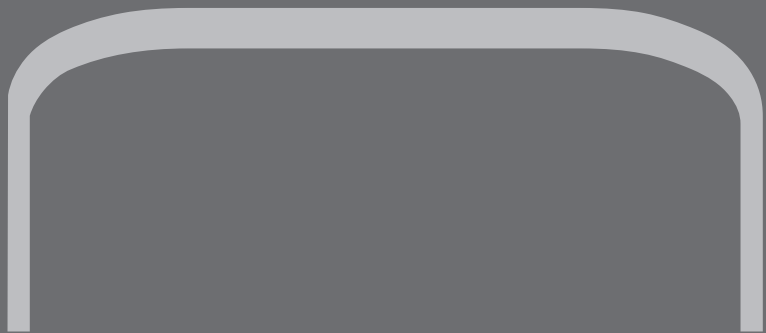


indiana line



nano



MANUALE D'USO - OWNER'S MANUAL

infinite line

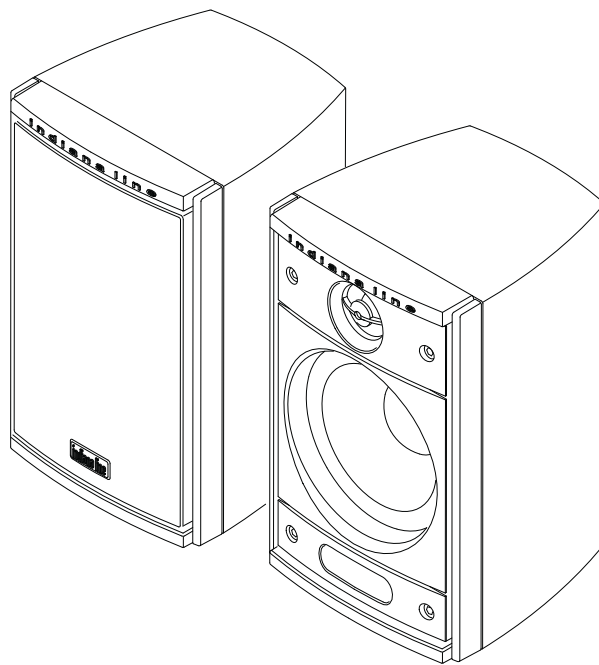
Diffusori acustici molto compatti, adatti per impianti hi-fi stereo e home cinema, effetti surround e sonorizzazione di ambienti.

La loro particolare forma e la staffa in dotazione rendono agevole il fissaggio a parete con diverse angolazioni.

*Very compact loudspeakers, suitable for hi-fi stereo and home cinema systems, surround effects and sound distribution.*

*Their special shape and the supplied bracket make easy the on-wall clamping with several angulations.*

loudspeaker system	2-way
enclosure type	bass reflex
suggested amplifier	20÷60 watt
amplifier load impedance	4÷8 ohm
frequency response	65÷22000 Hz
sensitivity (2.83 V/1m)	90 dB
crossover frequency	5000 Hz
woofer diameter	100 mm
tweeter ring diameter	24 mm
dimensions (w-h-d)	120x193x125 mm
weight	1,6 Kg
drivers	shielded
accessory	wall mounting bracket
available colours	white, black, silver



## IMPORTANTE

Leggete attentamente queste istruzioni prima di installare i diffusori: vi aiuteranno ad ottenere le migliori prestazioni.

## IMBALLAGGIO

Vi suggeriamo di conservare l'imballo originale, potrà essere utile nel caso di traslochi o spedizioni: eventuali danni da trasporto causati da un imballaggio non corretto non sono coperti da garanzia.

## INSTALLAZIONE

Per l'uso a scaffale, è bene utilizzare i gommini forniti in dotazione, che rendono il box più stabile e lo isolano da eventuali vibrazioni.

I diffusori sono equipaggiati di staffe metalliche, per il fissaggio a parete con diverse angolazioni.

## IMPORTANT

*Please read carefully these instructions before setting up your loudspeakers: you will be able to obtain the best performances.*

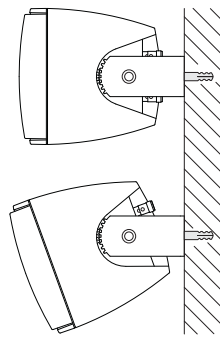
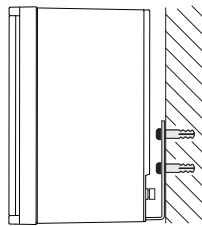
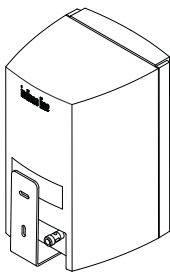
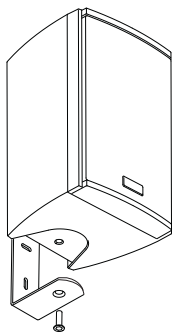
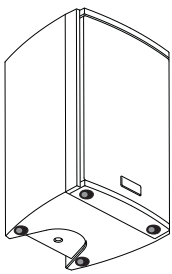
## PACKING

*We suggest you to retain the original packing for future use: the freight damages due to incorrect packaging shall not be covered by the warranty, in the event of servicing too.*

## INSTALLATION

*For a bookshelf use, fix the supplied self-adhesive pads to the base to ensure more stability of the speakers, while limiting resonances.*

*The speakers are equipped with metal wall mounting bracket, with several angulations.*



## POSIZIONAMENTO

I diffusori acustici “nano” sono dotati di altoparlanti schermati, possono pertanto essere posizionati in prossimità di televisori senza disturbare l’immagine o alterare i colori.

Nel posizionare i diffusori, è importante tenere presente che le caratteristiche acustiche del locale giocano un ruolo importante nella riproduzione del suono:

- un ambiente con pochi mobili e/o grandi superfici vetrate incrementa le alte frequenze;
- un ambiente con molti mobili e/o tappeti/tendaggi assorbe le alte frequenze;
- avvicinando un box ad una parete o ad un angolo si rinforzano le basse frequenze;
- non inserire i diffusori all’interno di nicchie, ciò potrebbe alterare la risposta in frequenza; se questa sistemazione non può essere evitata, posizionare la parte anteriore del box fuori dalla nicchia.

Evitate di collocare i diffusori in vicinanza di fonti di calore, in zona esposta ad umidità o polvere.

## POSITIONING

*The “nano” speakers are equipped with shielded drivers, hence they can be located near to the television, without giving rise to image distortion or colour change.*

*Positioning speakers in a room, please remember that the acoustical characteristics of the listening room play an important role in the sound quality:*

- *a room with not much furniture and/or with large windows increases the high frequencies;*
- *a room with a lot of furniture and/or carpets and curtains decreases the high frequencies;*
- *moving a speaker close to a wall or a corner will increase the level of low frequencies;*
- *do not place the speaker in a niche: the frequency response can be changed; if this location cannot be avoided, put the front panel of the speaker outside the niche.*

*Do not place the speakers near to heat sources and away from dust or moisture.*

## COLLEGAMENTO

Collegare i diffusori all'amplificatore rispettando le polarità. Eventuali errori di fase (inversione di polarità) possono ridurre le prestazioni del sistema audio.

Abitualmente il colore rosso e/o il segno "+" indicano il positivo, il colore nero e/o il segno "-" indicano il negativo.

La sezione dei cavi deve essere proporzionata alla loro lunghezza: un millimetro quadro sino a cinque metri, non inferiore a 1,5 millimetri per lunghezze superiori.

## LINKING

*Link the speakers to the amplifier, keeping the polarities. In the event of wrong phase (opposite polarity) can reduce the performances of the audio system.*

*Usually the positive is marked with the red colour and/or the "+" sign, the negative with the black colour and/or the "-" sign.*

*The cable cross section have to be proportionate to their lenght: one square millimetre up to five metres, 1,5 millimetres for greater lenghts.*



## MESSA A PUNTO

Prima di effettuare la messa a punto del sistema, controllate nuovamente tutti i collegamenti e le polarità. Fate riferimento al manuale di istruzioni del vostro amplificatore per regolare i livelli dei diffusori e/o per eventuali ulteriori controlli.

## FINE TUNING

*Before fine tuning, please check that all the connections in the installation are correct and the polarities too. Follow the instruction manual of your amplifier to adjust the speaker levels and/or further controls.*

## RODAGGIO

Il suono di tutti i diffusori migliora con il tempo: le prestazioni ottimali si ottengono solo dopo alcune decine di ore di ascolto.

## RUNNING-IN

*The sound of all speakers improves with the time: the better performances can be matched just after several hours of listening.*

#### GARANZIA

La Coral Electronic garantisce le caratteristiche ed il perfetto funzionamento di questo apparecchio.

Qualora tuttavia, per un qualsiasi motivo non imputabile ad uso improprio, erronea installazione o manomissione, esso dovesse presentare difetti di funzionamento, l'acquirente potrà usufruire dell'assistenza tecnica gratuita per il periodo di due anni dalla data di acquisto, certificata dal documento di vendita.

In caso di necessità, l'acquirente consegnerà l'apparecchio accuratamente imballato, preferibilmente nell'imballo originale, al rivenditore presso il quale è stato effettuato l'acquisto, che provvederà all'inoltro al nostro centro assistenza. In alternativa, l'acquirente potrà inviare a proprie spese l'apparecchio direttamente al nostro laboratorio. In ogni caso l'apparecchio dovrà essere accompagnato dal documento di vendita.

Prima di usufruire del servizio assistenza, oppure in caso di dubbi relativi al funzionamento ed all'utilizzo dell'apparecchio, consigliamo di rileggere attentamente le istruzioni.

#### WARRANTY

*Coral Electronic guarantees characteristics and perfect operation of its products. Coral Electronic will replace those parts which should prove defective within two years from the date of purchase, certified by the sales receipt. The warranty is void in case of misuse or illegal opening. For more details, please contact the official distributor in your country.*

#### RICICLAGGIO

Al termine della durata, il presente prodotto deve essere smaltito in modo ecologico, in conformità alla legislazione vigente. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che il presente prodotto rientra nell'ambito della Direttiva UE "Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche" (RAEE) e della Direttiva UE "Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche" (ROHS), non ne è quindi consentito lo smaltimento insieme ai rifiuti domestici.

#### RECYCLING

*At end of life, you must ensure that this product is disposed off in accordance with the laws in force in your country. The crossed-out wheelee bin symbol means that this product falls under the scope of the E.U. "Waste Electrical and Electronic Equipment" (WEEE) directive and "Restriction Of the use of certain Hazardous Substances in electrical and electronic equipment" (ROHS) directive and should not be disposed off with your household waste.*



Indiana Line is a brand of Coral Electronic - 10090 Rivoli - Torino - Italy - [www.coralelectronic.com](http://www.coralelectronic.com)

